

Always there to help you
始终如一地为您提供帮助

Register your product and get support at
请登录以下网址并得到相应的帮助
www.philips.com/welcome

ProTouch

GC610

GC612








Question?
Contact Philips
有疑问?
请联系飞利浦

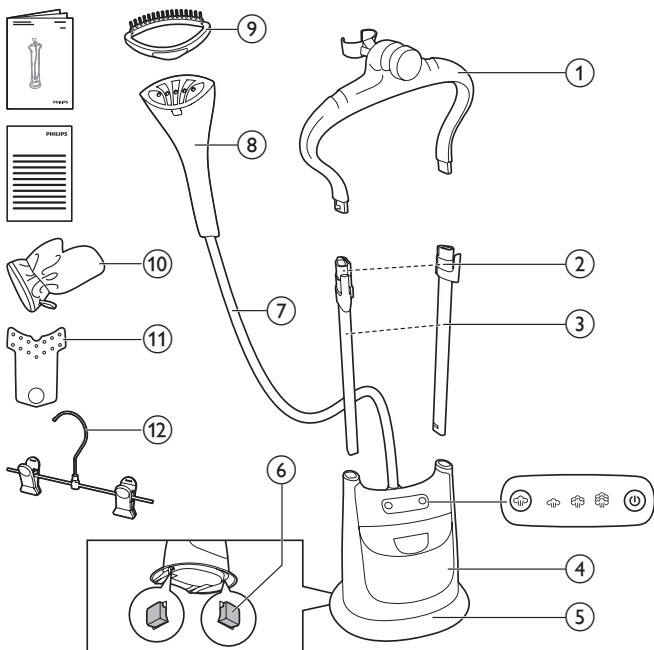


User manual

用户手册

PHILIPS

	3		16
	5		17
	6		19
	12		22
	13		23
	14		25
	15		

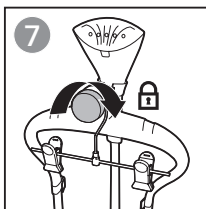
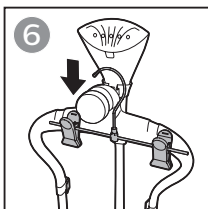
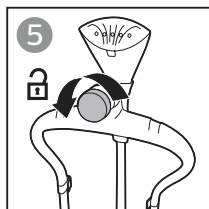
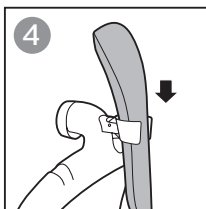
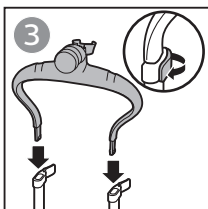
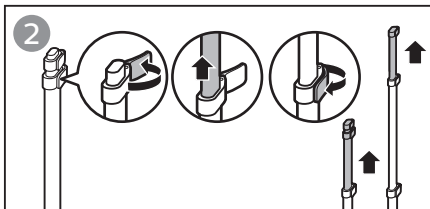
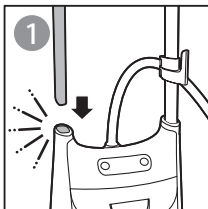


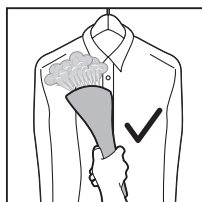
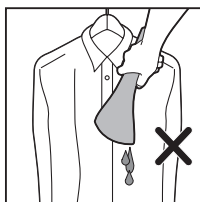
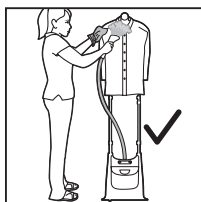
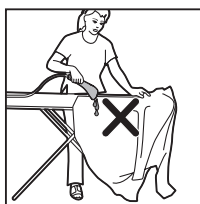
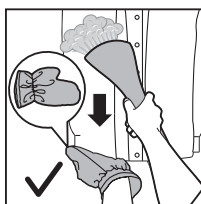
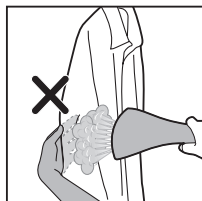
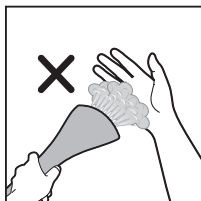
EN

- | | |
|---------------------|---------------------|
| ① Hanger | ⑦ Steam supply hose |
| ② Pole clips | ⑧ Steamer head |
| ③ Poles | ⑨ Brush |
| ④ Water tank | ⑩ Glove |
| ⑤ Base | ⑪ Collar aid |
| ⑥ Pole release lock | ⑫ Pants hanger |

ZH-S

- | | |
|---------|--------|
| ① 衣架 | ⑦ 蒸汽管 |
| ② 衣杆固定扣 | ⑧ 蒸汽喷头 |
| ③ 衣杆 | ⑨ 毛刷 |
| ④ 水箱 | ⑩ 防烫手套 |
| ⑤ 底座 | ⑪ 衣领架 |
| ⑥ 衣杆释放锁 | ⑫ 裤夹衣架 |





■ Introduction ■

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

■ Important ■

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the type plate of appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- Do not connect the appliance to a D.C. Supply.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the guarantee becomes invalid.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience

and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When you have finished steaming, when you fill or empty the water tank, when you perform cleaning and rinsing, and also when you leave the appliance even for a short while, remove the mains plug from the wall socket.
- Keep the appliance and its mains cord out of reach of children.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.

Caution

- Check the mains cord regularly for possible damage.
- Beware of hot steam and hot water that comes out from steamer nozzle during use. Steam and hot water can cause burns.
- The nozzle of steamer head can become extremely hot and may cause burns if touched.
- This appliance is intended for household use only.
- Do not place the steamer base on top of table or chair but rather keep the steamer base on the floor during usage duration.
- If the hose forms a U shape, steam condenses in the hose. This causes irregular steam or water droplets to come out of the steamer head.
- Steam may damage or cause discolouration of certain wall or door finishes.
- Do not use the appliance when the water tank is empty.
- Do not let the mains cord come into contact with hot steam when the appliance is in operation.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



Guarantee and service

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

ZH-S

简介

恭喜您购买了您的产品，欢迎您来到飞利浦大家庭！
为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在
www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

重要信息

- 使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

危险

- 不要将本产品浸入水或其它液体中，也不要在水龙头下冲洗。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果插头、电源线或产品本身已经明显损坏，或产品曾坠落或出现渗漏，请勿再使用。
- 切勿将产品连接到直流电源。
- 本产品应送往由飞利浦授权的服务中心检查或修理。请不要尝试自己修理产品，否则产品维修保证书将会无效。
- 如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员来更换。
- 电源接通期间，使用者不得离开。
- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。
- 应照看好儿童，避免他们玩耍本产品。
- 不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。
- 当完成熨烫、为水箱加水或清空水箱、清洁和冲洗产品以及短时间离开产品时，请从电源插座上拔下电源插头。
- 将产品和电源线放在儿童接触不到的地方。
- 产品只能使用带接地线的插座。

注意

- 定期检查电源线是否损坏。
- 使用过程中，请注意从蒸汽挂烫机冒出的热蒸汽和热水。蒸汽和热水可能会导致烫伤。
- 蒸汽挂烫机蒸汽喷头的喷嘴会变得非常烫，如触摸喷嘴，则会导致烫伤。
- 本产品仅限于家用。
- 切勿将蒸汽挂烫机底座放置在桌面或椅子上，使用过程中，请将蒸汽挂烫机底座放在地板上。
- 如果蒸汽输送管处于 U 形状状态，则蒸汽会在输送管内冷凝。从而导致蒸汽输出不连贯或蒸汽喷头中滴出水滴。
- 产品工作期间，切勿让电源线与高温蒸汽接触。
- 蒸汽可能损坏或导致某些墙体或门褪色。
- 水箱为空时，请勿使用产品。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起，应将其交给政府指定的回收中心。这样做有利于环保。



保修和支持

如需信息或支持，请访问 www.philips.com/support 或阅读单独的全球保修卡。

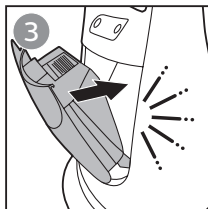
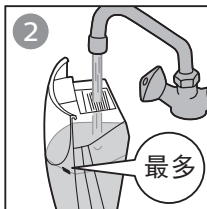
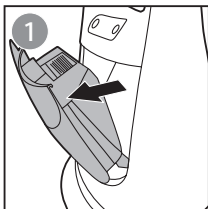


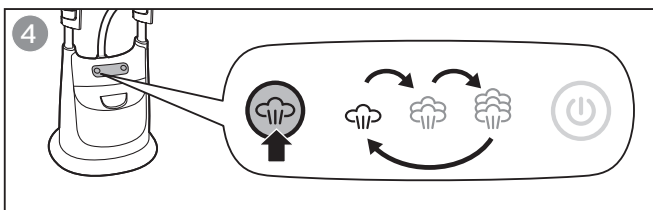
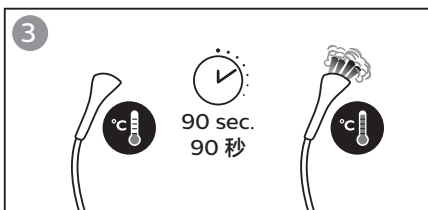
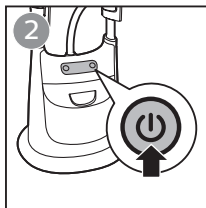
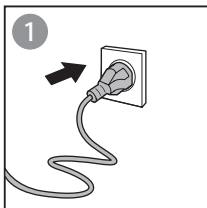
EN Your appliance has been designed to be used with tap water.

Note: Do not add perfume, vinegar, mineral water, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals as they may cause water spitting, brown staining, or damage to your appliance.

ZH-S 根据设计，您的产品适合使用自来水。

注意：切勿向水箱中加入香水、醋、矿泉水、淀粉、除垢剂、烫衣剂、化学除垢水或其他化学品，这些会造成喷水、留下棕色污渍或损坏您的产品。

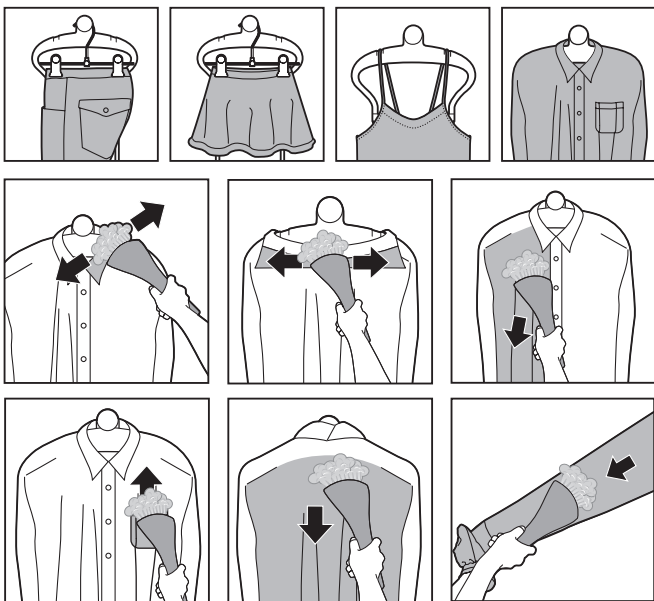






EN **Tip:** To avoid burns, wear the glove provided on the hand with which you are holding the garment.

ZH-S **提示：** 为避免烫伤，请将随附的手套戴在拉衣服的手上。



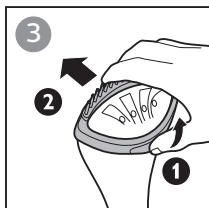
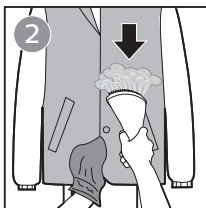
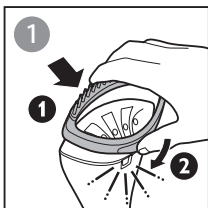


EN The brush improves steam penetration into thick and heavy fabrics for faster results. Brush slowly with the bristles touching the garment.

Caution: Do not attach or detach the brush while the steam is on or the steamer head is hot.

ZH-S 毛刷可增强蒸汽对厚重纤维的渗入，更快定型。用刷毛缓慢刷拭衣物。

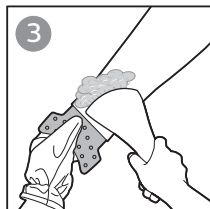
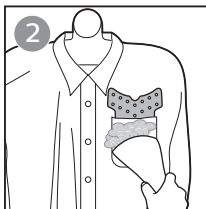
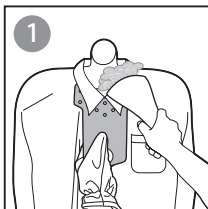
注意：蒸汽已打开或蒸汽喷头很烫时，不要安装或是拆卸毛刷。





EN The collar aid supports the garment for easier steaming to remove wrinkles in special areas of the garment, such as collar, pockets and sleeve cuffs.

ZH-S 衣领架可支撑衣物，经过熨烫轻松去除衣领、口袋和袖口等衣物特殊部位的褶皱。



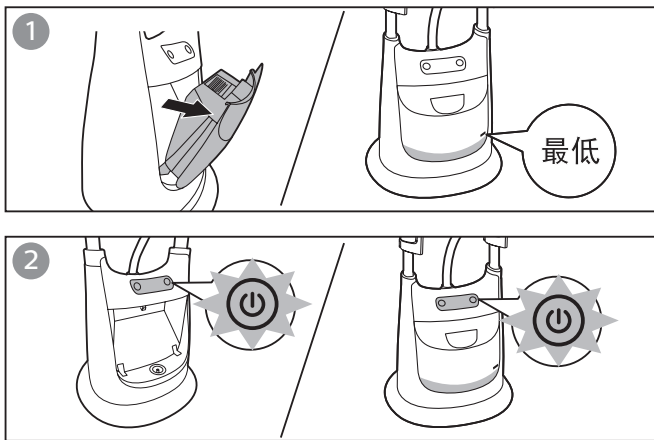


EN Safety auto-off

When the water tank is removed or the water is below **MIN** level indication, the power button flashes.

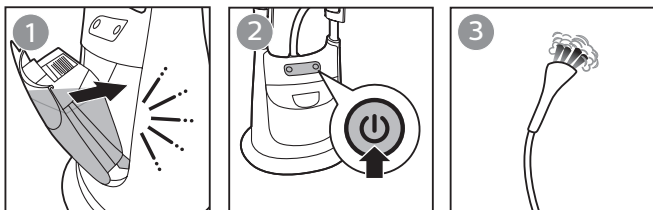
ZH-S 安全自动关熄

当您取出水箱或是当水位低于**最低**水位线时，电源按钮开始闪烁。



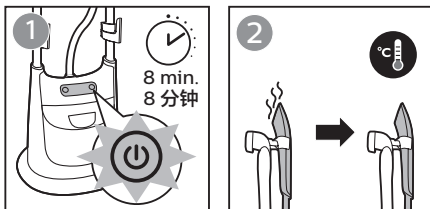
EN Refill the water tank above **MIN** level indication and insert it back. Press power button to resume steaming.

ZH-S 把水加到**最低**水位线以上并正确插入水箱。按电源按钮重新开始熨烫。



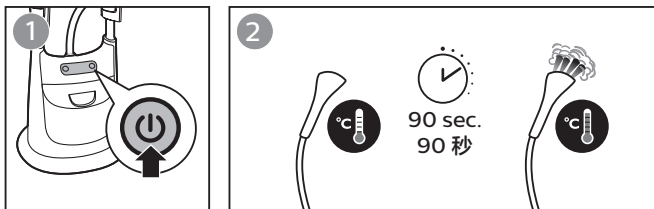
EN If the power button is not pressed to resume steaming within 8 minutes, the appliance starts to cool down and power button continues to flash.

ZH-S 如果您在 8 分钟内没有按下电源按钮重新开始熨烫，本产品便会开始冷却下来，此时电源按钮还会继续闪烁。



EN Press power button to let the appliance reheate.

ZH-S 按下电源按钮让本产品重新加热。



EN Clean the appliance and wipe any deposits off the steamer head with a damp cloth and a non-abrasive liquid cleaning agent.

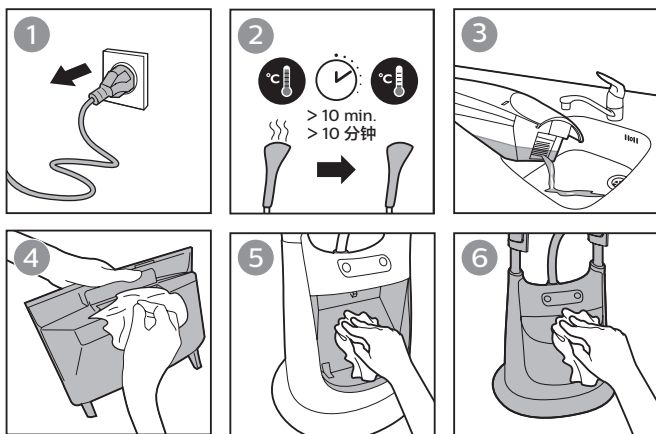
Note: Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

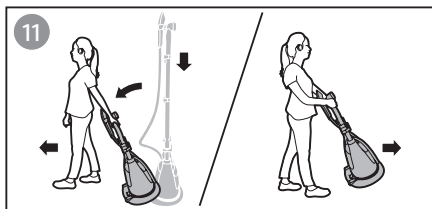
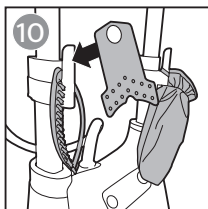
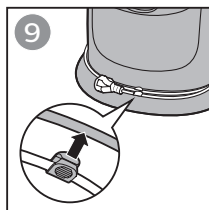
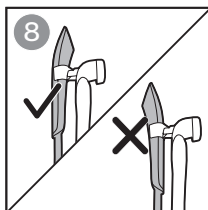
Steamers with heated block technology need to be descaled regularly to ensure steam performance. With our new PureSteam Technology, the heated block is automatically descaled while generating steam, and there is no water left inside, so it is more hygienic and you don't need to rinse it.

ZH-S 请用湿布和非腐蚀性液体清洁剂清洁本产品 and 擦净蒸汽喷头上的任何沉淀物。

注意：请勿使用钢丝绒、腐蚀性清洁剂或刺激性液体（如酒精、汽油、丙酮）来清洁本产品。

为了保证产品的性能，带有加热器的蒸汽挂烫机需定期进行除垢。PureSteam 蒸汽技术确保在形成蒸汽时加热器会自动除垢，并且不会有水残留在机器内部。这样更卫生，而且不需要对产品进行冲洗。

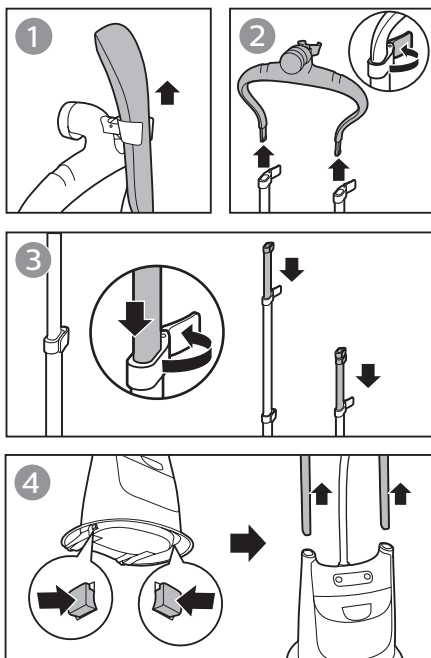






EN In case you need to disassemble the appliance, follow the steps below.

ZH-S 当您需要拆卸产品时，请按照下列步骤操作。





EN

Problem	Possible cause	Solution
The appliance produces no steam.	The steamer has not heated up sufficiently.	Let the appliance heat up for 90 seconds.
	The water level is below the MIN level indication or the tank is not inserted properly (power button flashes).	Refill the water tank above MIN level and insert it back fully. Press power button to resume steaming.
The appliance produces a loud pumping sound.	The water level is below the MIN level indication or the tank is not inserted properly.	Refill the water tank above MIN level and insert it back fully.
Poles do not stay in place and keep falling down.	The pole clips have not been fastened properly.	Fasten the pole clips.
	Poles have not been inserted into the base properly.	Insert the poles into the base until you hear a "click" sound.
A few water droplets are seen outside the water tank and on the appliance when water tank is removed.	This is normal. Special design guides condensed steam back to the water tank, to prevent dripping and to have a cooler hose.	You may wipe off the water droplets.
Hanger cannot be inserted into the poles.	Pole clips are not fully opened.	Open pole clips fully (180°) and insert the hanger.



ZH-S

问题	可能原因	解决方法
蒸汽喷头没有释放蒸汽。	挂烫机还没有充分加热。	让本产品加热 90 秒钟。当产品可以使用时，电源按钮常亮。
	水位低于 最低 水位线或者水箱没有正确插入（电源按钮闪烁）。	把水加到 最低 水位线以上并正确插入水箱。按电源按钮重新开始熨烫。
产品发出大声的抽水声。	水位低于最低水位线或是水箱没有正确插入。	把水加到最低水位线以上并正确插入水箱。
衣杆不稳定，会掉下来。	衣杆固定扣没有扣紧。	扣紧衣杆固定扣。
	衣杆没有正确插入底部。	把衣杆插入底部直到听到咔嚓声。
当拿出水箱时，您可能会看到水箱和产品周围有些水滴。	这是正常的。特殊设计将冷凝水导流至水箱，以防止水滴打湿衣物，同时蒸汽管不烫手。	把水滴擦干。
衣架插不进衣杆中。	衣杆固定扣没有完全打开。	180° 打开衣杆固定扣并将衣架插入衣杆中。



PHILIPS

产品： 飞利浦挂烫机
型号： GC610, GC612
额定电压： 220V ~
额定频率： 50Hz
额定输入功率： 2000 W
生产日期： 请见产品本体
产地： 中国浙江嘉兴

飞利浦（中国）投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线：4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,
GB4706.84-2007 制造



保留备用

出版日期: 2018-03-02

© 2018 Koninklijke Philips N.V.

保留所有权力。



4239 000 99933